

## 無所住と寿福增長

——『花伝』語彙考証、一題——

岩崎雅彦

世阿弥の能楽論『風姿花伝』（『花伝』）の主

題は、能の芸においていかに花を獲得するか  
ということであった。世阿弥は『花伝』第七  
「別紙口伝」冒頭に、四季の花が季節ごとに咲  
いては散るからこそ珍しく感じられることを  
述べ、続けて次のように説いている。

能も住する所なきを、先づ、花と知るべ  
し。住せずして、余の風体に移れば、珍  
しきなり。

「住す」とは変化がないという意味で、世阿  
弥がここで主張しているのは、能も同じ芸態  
ばかりを演じるのではなく、変化を持たせる  
ことが必要だということである。

ここに見える「住する所なきを」という表  
現が、『金剛經』の「應無所住而生其心」（應  
に住する所無くして、而もその心を生ずべし）  
という文句に基づいたものであることが、能  
勢朝次氏によつて明らかにされた。次いで黒  
田正男氏は、中国禪宗第六祖の慧能の言行録  
である『六祖壇經』に、この句が引かれてい  
ることを指摘された。以下に示すのがそれで

ある。

惠能即会祖意。三鼓入室。祖以袈裟遮圍  
不令人見。為說金剛經。至應無所住而生  
其心。惠能言下大悟。

慧能の師である五祖弘忍が慧能を部屋に呼  
び、人に見られぬように周りを袈裟で囲つて  
『金剛經』を説いた。「應無所住」の箇所に至つ  
て、慧能は言下に大悟した。この逸話が示す  
ように、この句は禪宗では非常に重要なもの  
とされている。さらに天野文雄氏は、他にも  
世阿弥の著述に『六祖壇經』と共通する表現  
が少なからず見られることを報告されている。  
これら先学の研究により『六祖壇經』と世阿弥  
の著作が密接な関係にあることは疑いがない。

ところで、この「應無所住而生其心」の八  
文字を記した春屋妙葩（一三一～八八）の一  
行書の掛軸が京都相国寺に現存する。これ  
は昨年から今年にかけて東京・大阪などで開  
かれた『相国寺と金閣・銀閣の名宝展』に出  
品されたので、ご覧になつた方も多いのでは  
ないかと思う。春屋妙葩は夢窓疎石の甥で、貞  
ろう。

治六年（一三六七）に当時十歳の足利義満  
受戒の導師を勤めている。義満は至徳元年（一  
三八四）に相国寺を創建し、妙葩を開山とし、自  
らは第二世となる。世阿弥が妙葩のこの掛軸  
を見ていたという証拠はないが、義満と両者の  
の密接な関係を考えれば、見ていたとしても  
何ら不思議はない。いずれにせよ、八世紀の  
中国の僧、慧能と世阿弥を繋ぐものとして、春  
屋妙葩という存在があつたのである。

禪僧の力強く個性的な筆跡によつて、禪の  
要諦を示す簡潔な句が大書された一行書は、  
見る者に強い印象を与える。その書から芸術  
的かつ宗教的感銘を受けた者の脳裏には、そ  
こに記された言葉が強く記憶される場合もあ  
るだろう。

読書によつて言葉に関する知識を得るとか  
書物からの引用という形とはまた別に、こう  
した名句を記した掛軸などを一見した体験が  
その語句を使うきっかけのひとつになるとい  
うことでも十分に想定できる。世阿弥の使用し  
た語句の研究に際しては、經典などの原典も  
さることながら、名句を記した禪僧の墨蹟の  
類にも注意を払つて行く必要があるだろう。  
なお、金春禪竹は『五音三曲集』に「應無  
所住而生其心也」と記している。この句は當  
時この八文字の形で広く知られていたようだ  
り、禪竹が大部な『金剛經』や『六祖壇經』  
からこの句を抜き出したというわけではなか  
ろう。

『風姿花伝』「奥義」に、「私義にいはく」として引用の形で、次のような記述がある。

そもそも芸能とは、諸人の心を和らげて上下の感をなさんこと、寿福増長の基、遐齡延年の方なるべし。

「寿福」は寿命と福德、または単に福德の意味で、ここでは観客が芸能を見ることによつて（寿命と）幸福を増すことを言つてゐる。これに続けて世阿弥は次のように記す。

ことさらこの芸、位を窮めて家名を残すこと、これ天下の許されなり。これ寿福増長なり。

こちらの寿福は、役者にとつての福德で、収入の増大、座の繁栄といった経済的な意味合いが強い。

「寿福」はごく一般的な言葉で、能「高砂」の「收むる手には寿福を抱き」や、狂言「鐘の音」にも名が出る鎌倉五山の一つ寿福寺など、用例も豊富にある。ところが「寿福増長」という四字の形になると、用例がにわかに減る。これまでに報告されているものとしては、香西精氏が中原師守の日記『師守記』の毎月朔日の冒頭に「朝恩重疊、子孫繁昌、寿福増長」と記しているのを指摘されているぐらいである。『師守記』には「寿福増長」が十一例、「寿福増長延命」が十三例見られる。

応永三十四年（一四二七）に住心院実意よつて書かれた『熊野詣日記』（図書寮叢刊『伏見宮家・九条家旧蔵諸寺縁起集』所収。昭和45）

は、室町時代の熊野参詣の実態を伝える貴重な資料である。同年九月から十月にかけて、足利義満の側室北野殿と義満の二人の娘、南御所と今御所（義持・義教の姉妹）が、京都住心院の実意を先達として熊野に参詣した。北野殿は『申楽談儀』に逸話の見える高橋殿のことである。この人は東洞院の傾城の出身で、氣配りに長け、人々から敬愛された。また信仰心に篤く、この時が十三度目の熊野参詣であつた。

住心院実意（一三八六—一四五九）は、内大臣三条公豊の子で、足利将軍家の祈祷を勤めた。『建内記』永享十一年（一四三九）二月二十八日条には、十人の室町殿護持僧の一人に実意の名を挙げている。『熊野詣日記』の十月一日条には、熊野三山の一つである新宮に詣でたことを記すが、そこに次のような記述が見える（傍線筆者）。

たとひ今生ばかりにて、來世の望なくとも、垂跡の方便ふかれれば、又後世菩提をもたすべしとあり。まことに参詣の貴賤、今生の榮耀をのみこそいのれ、かつて當來の事をば申人なし。されども後生をばうけとり給ぞ、かたじけなき。今生は又いのるにまかせて、寿福増長なるこそ目出けれ。

実意は貴賤の参詣者が、この世での榮達ばかりを祈り、来世のことを祈る人がいないことを嘆いている。しかし熊野の神はそれでも人々の後世菩提を助け、かつ現世でも望みど

おりに寿福増長を実現してくれるのだと説いている。この「寿福増長」は「後世菩提」と対になる形で、現世利益の意味で使われている。経済的な意味合いが多く含まれる点で、『風姿花伝』の後者の用例に近いと言えるだろう。

実意は文安三年（一四四六）三月十七日には伏見宮貞常親王、十八日には足利義政の弟、後の義視を住心院に招いて田楽本座による田楽能を催している。『文安三年田楽記』は、実意がこの時のことを書き留めた記録である。

『熊野詣日記』が書かれた応永三十一年と言えば、世阿弥六十五歳、続々と能樂論を執筆していた時期である。同時代の宗教者で、将军家に近く、また自ら田楽能を主催するほど能好きであつた実意の文章に世阿弥能樂論と共通する用語が見えるのは興味深い。

今回報告した「無所住」と「寿福増長」の用例は、単に用例が一つずつ増えたというだけにはとどまらない意味を持つ。これらが世阿弥と同時代の、將軍を中心とする宗教圈・文化圏の中での用例であるとの意味は小さくないと思われる。

花を獲得するためには「住せぬ」ことが必要であり、花を獲得した結果として「寿福増長」が実現される。この二つの言葉が『風姿花伝』の主題に大きく関わる重要な語であることは、改めて言うまでもないだろう。